



CURIA EPISCOPALIS MAGNOVARADINENSIS

Episcopia Romano-Catolică / Római Katolikus Püspökség / Bischöfliches Ordinariat

RO 410161 ORADEA

Str. șirul Canonicilor nr. 2 CP.10

Tel./Fax 0040-259-411180, Tel. 0040-359-411118, e-mail: dmvl@rdsor.ro

Nr. _____/2022.

Contract de servicii

Nr. din

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, a Hotărârii Guvernului nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016, a oricaror alte prevederi aplicabile, s-a încheiat prezentul contract de servicii între:

Părți contractante:

Episcopia Romano-Catolică Oradea, adresa sediului: str. Șirul Canonicilor, nr. 2, Oradea, județul Bihor, telefon: (004) 0259/411 180, e-mail: dmvl@rdsor.ro, CIF 4390283, cont bancar RO26BRDE050SV95785510500, reprezentat prin Böcskei Ladislau, episcop, în calitate de achizitor, pe de o parte

Și

[Contractantul], cu sediul în: [adresa], telefon: [număr telefon], fax: [număr fax], e-mail: [adresă electronică], număr de înmatriculare [număr de înmatriculare], cod de înregistrare fiscală [cod de înregistrare fiscală], cont IBAN nr. [cont bancar], deschis la [Trezoreria] reprezentată prin [numele și prenumele reprezentantului/reprezentanților legal(i) al/ai Contractantului], [funcția(ile) reprezentantului/reprezentanților legal(i) al/ai Contractantului], în calitate de și denumită în continuare contractant/prestator, pe de altă parte, având în vedere că:

Art. 1. Definitii

- (1) În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:
 - a) contract - prezentul contract și toate anexele sale;
 - b) achizitor și contractant - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
 - c) pretul contractului – pretul plătit contractantului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor sale contractuale.
 - d) servicii - activități a căror prestare face obiectul contractului și orice alte asemenea obligații care revin contractantului prin contract (sau se pot deduce în mod rezonabil din acesta) și dacă este cazul prin lege;
 - e) forta majoră - este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil (art. 1351 din Noul Cod Civil);
 - f) cazul fortuit - este un eveniment care nu poate fi prevăzut și nici împiedicat de către cel care ar fi fost chemat să răspundă dacă evenimentul nu s-ar fi produs (art. 1351 din Noul Cod Civil). Sunt considerate forță majoră sau caz fortuit următoarele: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră/caz fortuit un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
 - g) clauze de indexare - reprezintă acele prevederi contractuale referitoare la actualizarea pretului contractului în cazul în care au loc modificări legislative sau au fost emise de către autoritățile locale acte administrative care au ca obiect instituirea, modificarea sau renunțarea la anumite

taxe/impozite locale. Sunt considerate clauze de indexare și acele cazuri în care pe piață au apărut anumite condiții, în urma cărora s-a constatat creșterea/diminuarea indicilor de pret pentru elemente constitutive ale ofertei (produsul de catalog), al căror efect se reflectă în creșterea/diminuarea costurilor pe baza cărora s-a fundamentat pretul contractului.

- h) clauze de revizuire – reprezintă acele prevederi contractuale referitoare la modificarea contractului fără a mai fi necesară organizarea unei noi proceduri de atribuire, altele decât clauzele de indexare.
- i) zi - zi calendaristică cu excepția cazurilor în care se prevede expres că sunt zile lucrătoare; an - 365 de zile. Termenele cuprinse în prezentul contract se determină conform regulilor de calcul stabilite la art. 3 alin. 2) din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

Art. 2. Interpretare

(1) În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma de singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis și cerut de context.

(2) Termenul "zi" ori "zile" sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice, dacă nu se specifică în mod diferit.

CLAUZE OBLIGATORII

Art. 3. Obiectul principal al contractului

Obiectul prezentului *Contract* îl reprezintă prestarea **Servicii de formare profesională: Curs INSTRUMENTIST MUZICANT, Cod CPV 80530000-8, cod COR 265230 în cadrul proiectului ROHU 398** *“Creating and developing a crossborder polycentric network for training and support to increase the quality of tourist and handcraft cross-border services in the counties of bihor and hajdu bihar” - “crearea și dezvoltarea unei rețele policentrice transfrontaliere pentru formare și sprijin în creșterea calității serviciilor transfrontaliere turistice și de artizanat în județele Bihor și Hajdu Bihar”,* denumite în continuare *Servicii*, pe care *Contractantul* se obligă să le presteze în conformitate cu prevederile din prezentul *Contract*, Caietul de sarcini – Ofertă, cu dispozițiile legale, aprobările și standardele tehnice, profesionale și de calitate în vigoare. Serviciile aferente prezentului contract le corespunde cod CPV (cod/denumire) **80530000-8** Proiectul se identifica cu cod ROHU 398, fiind finanțat în cadrul Programului de cooperare transfrontalieră România- Ungaria, INTERREG V-A ROMÂNIA-UNGARIA, AXA PRIORITARĂ 3, Îmbunătățirea ocupării forței de muncă și promovarea mobilității forței de muncă transfrontaliere, Prioritatea de investiții 8/b.

Art. 4. Pretul contractului și modalități de plată

(1) Pretul total convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit contractantului de către achizitor, este de **lei cu T.V.A. inclus** reprezentând costul total al activităților prestate.

(2) Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului include toate cheltuielile necesare îndeplinirii obligațiilor contractuale asumate.

(3) Plățile către Contractant se pot face:

(3) a. – se poate plăti un avans de maxim 20% din valoarea stabilită în contract, după semnarea contractului, plata se va face în termen de 30 de zile de la semnarea contractului (*Conform MANUALUL DE IMPLEMENTARE A PROIECTULUI Revizia 5/08.2021 , CAPITOLUL 3.1 Principiile generale de eligibilitate și a HOTĂRĂRII nr. 264 din 13 martie 2003 (**republicată**) privind stabilirea acțiunilor și categoriilor de cheltuieli, criteriilor, procedurilor și limitelor pentru efectuarea de plăți în avans din fonduri publice Anexa 1 , pct. 18.);*

(3) b. - la finalul prestării serviciilor și recepționării lor de către Achizitor, doar după ce Contractantul va furniza Achizitorului factura emisă împreună cu documentele justificative, respectiv:

- Raportul de activitate

- Documentele anexe.

- pontaje lunare organizator curs și formatori,

- raport pentru activitățile/ sesiunile de formare desfășurate în luna calendaristică încheiată, însoțite de următoarele documente anexe ale fiecărei sesiuni de formare (formulare feedback, Lista date de contacte personalizată, lista prezenta zilnică personalizată, lista difuzare certificate personalizată, formular evaluare organizare și organizator, formular evaluare formator, minim 6 fotografii relevante pentru activitatea de formare realizate pe parcursul derulării sesiunilor, în format .jpeg inserate pe CD

sau alte documente relevante.

Toate aceste documente vor fi inserate și pe CD/DVD/STICK USB și predate în 2 exemplare în format hârtie.

Procesul verbal de recepție va fi semnat de către ambele părți.

Facturile emise de contractant vor evidenția următoarele informații, conform ofertei financiare prezentate:

Numărul persoanelor pentru care s-au asigurat serviciile de formare, testare și certificare

Prestarea serviciilor se consideră finalizată după recepția raportului de activități prezentat de contractant Achizitorului și semnarea procesului verbal de recepție final de către ambele părți.

Facturile emise de către contractant către Achizitor trebuie să fie însoțite de un raport detaliat, precum și de documente justificative ce vor fi transpuse și pe suport electronic.

Art. 6. Durata contractului

(1) Prezentul contract este valabil începând cu data semnării sale de către ambele părți și se întinde pe o perioadă deluni.

(2) În cazul în care, din motive obiective, perioada de realizare a serviciilor se va prelungi conform unei înțelegeri a părților, aceasta se va face pe baza unui act additional încheiat între părți.

(3) Prezentul contract încetează să producă efecte la expirarea perioadei prevăzute la alin. (1).

Art. 7. Perioada de prestare a serviciilor

(1) Perioada de prestare a serviciilor este de luni.

Art. 8. Documentele contractului:

(1) Conform prevederilor art. 147 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 395/2016 pentru aprobarea normelor de aplicare ale Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, documentele care devin anexe, parte integranta la prezentul contract sunt:

a) caietul de sarcini, inclusiv clarificările și/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare;

b) oferta;

c) contractele cu subcontractanții, dacă e cazul

d) actele adiționale și orice alte documente relevante agreeate de părți.

Art. 9. Obligațiile principale ale contractantului

(1) Obiectivul major al activității desfășurate de echipa de lucru a contractantului este livrarea programului de formare, sub aspectul prezentării conceptelor teoretice și generale conform curriculei specifice.

(2) Contractantul va realiza, în beneficiul achizitorului, activitățile specifice care să asigure respectarea graficului de activități;

(3) Contractantul se obligă să înscrie pe facturile depuse la sediul achizitorului în vederea decontării numărul contractului în baza căruia au fost emise.

(4) Orice alte cheltuieli care rezultă din prezentul contract sau se pot deduce în mod rezonabil din acesta (precum, dar fără a se limita la: deplasarea, cazarea, masa, personalului tehnic de specialitate al contractantului ,etc,) și care excede valorii sale, se suportă de către contractant.

(5) În cazul în care serviciile prestate și dacă este cazul bunurile accesorii furnizate în baza contractului nu corespund standardelor de calitate solicitate de achizitor și/sau prevăzute de lege, contractantul se obligă să asigure refacerea/retransmiterea lor astfel încât acestea să respecte standardele menționate anterior fără alte cheltuieli pentru autoritatea contractantă.

(6) Contractantul are obligația de a remedia viciile apărute cu privire la accesoriile livrate cu atenția și promptitudinea cuvenită, în concordanță cu obligațiile asumate prin contract/stabilite prin lege.

(7) Contractantul are obligația de a supraveghea realizarea serviciilor/ livrarea accesoriilor, de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte (precum, dar fără a se limita la: mijloace de transport pentru personalul său de specialitate-etc.) cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută de lege/contract sau se poate deduce în mod rezonabil din acestea.

(8) În raporturile dintre părți, contractantul este pe deplin responsabil pentru modul de prestare a serviciilor indiferent dacă sunt realizate direct de el sau prin prepușii săi/subcontractanții sai eventuali.

(9) Contractantul are obligația de a respecta și executa dispozițiile scrise ale achizitorului în orice problemă, menționată sau nu în contract, referitoare la îndeplinirea contractului. În cazul în care contractantul consideră că dispozițiile achizitorului sunt nejustificate sau inoportune, acesta are dreptul de a ridica în mod argumentat obiecții, în scris, fără însă a se înțelege ca obiecțiile respective îl absolve de obligația de a executa dispozițiile primite în alte situații decât cele în care acestea contravin prevederilor legale sau pun în pericol siguranța angajaților săi ori a unor terțe persoane. În acest caz contractantul va aduce, în scris, în atenția achizitorului temeiul legal/tehnic care a stat la baza obiecțiilor sale.

(10) Contractantul este răspunzător de corectitudinea și exactitatea datelor înscrise în facturile sau documentele emise de el în legătură cu realizarea contractului. Contractantul va suporta orice prejudiciu produs achizitorului ca urmare a informațiilor incorecte/false transmise acestuia.

(11) Contractantul are obligația de a respecta toate prevederile legale cu privire la protecția împotriva incendiilor (inclusiv de a nu utiliza substanțe sau instalații care pot produce incendii), a muncii sau a mediului. Contractantul va suporta toate pagubele produse achizitorului sau unor terțe persoane ca urmare a nerespectării de către angajații sau prepușii săi a obligațiilor mai sus menționate.

(12) Contractantul va considera toate documentele și informațiile care îi sunt puse la dispoziție referitoare la prezentul contract drept private și confidențiale după caz, nu va publica sau divulga niciun element al prezentului contract fără acordul scris, prealabil, al achizitorului. Dacă există divergențe cu privire la necesitatea publicării sau divulgării în scopul executării prezentului contract, decizia finală va aparține achizitorului.

(13) Contractantul se va abține de la orice declarație publică privind derularea contractului fără aprobarea prealabilă a achizitorului și de la a se angaja în orice altă activitate care intră în conflict cu obligațiile sale față de achizitor conform prezentului contract.

(14) Contractantul se obligă să respecte reglementările referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii și după caz, standardele internaționale agreeate cu privire la forța de muncă, convențiile cu privire la libertatea de asociere și negocierile colective, eliminarea muncii forțate și obligatorii, eliminarea discriminării în privința angajării și ocupării forței de muncă și abolirea muncii minorilor.

Art. 10. Obligațiile achizitorului

(1) Achizitorul se obligă să recepționeze serviciile și produsele accesorii dacă acestea corespund din punct de vedere calitativ și cantitativ standardelor și/sau performanțelor solicitate de achizitor și/sau, dacă este cazul, celor prevăzute de lege.

(2) Plata facturilor se va face în condițiile prevăzute la art 4.

(3) Achizitorul este pe deplin responsabil de exactitatea documentelor și a oricăror alte informații sau dispoziții scrise transmise contractantului și va suporta orice prejudiciu produs acestuia ca urmare a informațiilor incorecte/false comunicate de el.

Art. 11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

(1) - În cazul în care, din vina sa exclusivă, contractantul nu își îndeplinește obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul este îndreptățit de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din prețul contractului.

Cota procentuală este de 0,1% din valoarea rămasă de executat, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

(2) - În cazul în care achizitorul nu onorează facturile în termen stabilit de la expirarea perioadei convenite, atunci acesta are obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală din plata neefectuată.

Cota procentuală este de 0,1% din valoarea rămasă de executat, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

(3) Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți în mod culpabil dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat.

(4) Achizitorul își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată contractantului fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru furnizor. În acest caz, contractantul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract

îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

Art. 12. Garanția de bună execuție a contractului

Nu este cazul

Art. 13. Alte responsabilități ale contractantului

(1) Contractantul are obligația de a presta serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.

(2) Contractantul se obligă să supravegheze prestarea serviciilor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

(3) Contractantul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor stabilite prin prezentul contract. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

Art. 14. Alte responsabilități ale achizitorului

(1) Achizitorul se obligă să pună la dispoziția contractantului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în oferta sa dacă acestea îi sunt absolut necesare pentru îndeplinirea contractului și dacă legea nu interzice acest lucru.

CLAUZE SPECIFICE

Art. 15. Recepție, inspecții și teste

(1) Contractantul are obligația de a începe prestarea serviciilor astfel încât să se respecte datele stabilite prin prezentul contract, precum și termenele de predare a rapoartelor, documentelor, informațiilor, așa cum vor fi solicitate de achizitor.

(2) Achizitorul, prin reprezentanții săi, are dreptul de a inspecta modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea lor cu standardele solicitate de acesta și dacă este cazul de lege.

(3) Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, contractantului identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea inspecțiilor sau a altor activități de verificare legate de modul de îndeplinire a contractului.

(4) Dacă vreunul din serviciile inspectate nu corespunde specificațiilor, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar contractantul are obligația, fără a modifica pretul contractului de a reface/modifica serviciile prestate astfel încât acestea să respecte standardele de calitate stabilite de achizitor și/sau de lege.

(5) În cazul în care contractantul întârzie începerea contractului sau dacă nu își îndeplinește îndatoririle prevăzute în contract, achizitorul este îndreptătit să-i fixeze un termen până la care activitatea să intre în normal și să îl avertizeze că, în cazul neconformării, la expirarea termenului stabilit îi va rezilia contractul.

(6) Dacă este cazul, contractantul are obligația de a asigura instrumentele și condițiile necesare pentru verificarea și testarea serviciilor prestate.

Art. 16. Întârzierea finalizării și sistarea contractului

(1) În cazul în care:

a) apar situații de restricționare a cadrului necesar prestării serviciilor, constate de autoritățile abilitate ale statului care au fost de natură să blocheze activitatea contractantului;

b) oricare alt motiv de întârziere care nu se datorează culpei contractantului și care nu a survenit prin încălcarea contractului de către acesta îndreptătesc contractantul de a solicita modificarea/prelungirea termenelor/condițiilor de prestare a serviciilor stabilite prin contract atunci; prin consultare, părțile vor analiza și stabili de comun acord, dacă e cazul, modificarea duratei/condițiilor de prestare a serviciilor la care acesta ar putea avea dreptul .

(2) În cazul în care, pe parcursul derulării contractului, achizitorul constată neconformități în îndeplinirea cerințelor de performanță și calitate stabilite prin prezentul contract, va fi îndreptătit să solicite contractantului remedierea, îndeplinirea sau conformarea la obligațiile contractuale. Contractantul se obligă să se conformeze solicitărilor achizitorului în termenul stabilit de acesta din urmă fără a se modifica valoarea contractului.

(3) Contractantul are dreptul să refuze conformarea la solicitările achizitorului doar dacă astfel se încalcă prevederile legale sau se pune în pericol viața ori sănătatea angajaților săi sau a unor terte persoane. În acest caz contractantul va comunica, în scris, achizitorului temeiurile legale/tehnice care au stat la baza deciziei sale.

(4) Achizitorul poate decide suspendarea executării contractului, în situația în care există suspiciuni cu privire la eventuale neconformități ale contractantului în îndeplinirea cerințelor de performanță și calitate stabilite prin prezentul contract, notificându-l în acest sens.

(5) În cazul în care contractantul nu își execută sau își execută în mod necorespunzător obligațiile asumate acesta va suporta toate pagubele produse achizitorului prin acțiunile și/sau inacțiunile sale.

(6) În cazul în care achizitorul nu își execută sau își execută în mod necorespunzător obligațiile asumate acesta va suporta toate pagubele produse contractantului prin acțiunile și/sau inacțiunile sale.

Art. 17. Transmiterea documentelor

(1) Contractantul are obligația de a transmite documentele întocmite cu privire la prezentul contract la sediul achizitorului fără a modifica prețul contractului.

(2) Contractantul este responsabil de întocmirea rapoartelor, astfel cum sunt acestea precizate în prezentul contract, care vor fi înaintate autorității contractante pe baza cărora se va solicita la rambursare plățile efectuate pentru toate activitățile/lucrarile prestate/executate, în cadrul proiectului, conform graficului cererilor de rambursare aprobate de finanțator.

(3) Contractantul are obligația de a transmite documentele pe suport de hârtie semnată și însoțită de persoanele abilitate, precum și în format electronic pe suport optic (CD/DVD) sau magnetic.

Art. 18. Clauze de indexare și revizuire

(1) Pretul contractului este ferm, plățile datorate de achizitor contractantului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

(2) Achizitorul își rezervă dreptul de a efectua ajustări ale pretului contractului, cu respectarea prevederilor, art.164 al.4 din HG nr.395/2016. Ajustarea pretului contractului pe parcursul derulării contractului aflat în perioada sa de valabilitate, se va efectua fără ca aceasta să reprezinte o modificare substanțială a acestuia prin încheierea unui act adițional la contract. Ajustarea pretului contractului va opera oricând pe parcursul derulării contractului ca urmare a modificărilor legislative privind modificarea de taxe și impozite.

Art. 19. Amendamente

(1) Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele legitime ale acestora .

(2) Prevederile prezentului articol nu se aplică acelor clauze pentru a căror modificare legea impune îndeplinirea unor condiții speciale atât timp cât aceste condiții nu sunt îndeplinite.

Art. 20. Subcontractarea

(1) Contractantul nu va avea dreptul de a *implica* subcontractanți, în perioada de execuție a Contractului fără acordul prealabil al Achizitorului.

(2) În cazul în care achizitorul permite subcontractarea contractantul nu va fi exonerat sub nicio formă de răspundere directă față de achizitor privind modul în care subcontractanții își îndeplinesc obligațiile contractate.

Art. 21. Cesiunea

(1) Contractantul are obligația de a nu transfera în nicio măsură obligațiile sale contractuale fără acordul expres, prealabil, al achizitorului.

Art. 22. Forta majoră

(1) Forta majoră trebuie constatată de o autoritate competentă.

(2) Forta majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

(3) Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

(4) Partea contractantă care invocă forta majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării

consecintelor.

(5) Dacă forta majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare decât cea rămasă de executat din contract, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art. 23. Solutionarea litigiilor

(1) Achizitorul și contractantul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

(2) Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, achizitorul și contractantul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

Art. 24. Limba care guvernează contractul

(1) Limba care guvernează contractul este limba română.

Art. 25. Comunicări

(1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii. Neînregistrarea unui document de către contractant nu va afecta valabilitatea acestuia atât timp cât el a fost transmis de achizitor la adresa indicată în prezentul contract la art. "Părți contractante" și există confirmarea de primire.

(3) Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail, sub condiția confirmării în scris a primirii comunicării și a conținutului acesteia.

Art. 26. Legea aplicabilă contractului

(1) Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Art 27. Clauze privind protecția datelor cu caracter personal

(1) Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului 679/2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (RGPD), legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite din când în când în legătură cu acestea.

(2) Clauzele prezentului articol se referă strict la activitățile de prelucrare a datelor cu caracter personal și nu aduc atingere respectării și executării de către părți a obligațiilor contractuale asumate în baza prezentului contract.

(3) În scopul îndeplinirii obligațiilor legale ale părților, a interesului legitim al acestora de a desfășura o relație contractuală și de a-și apăra și valorifica drepturile de care beneficiază conform contractului și conform legii, fiecare parte prelucrează datele cu caracter personal ale partenerului contractual pentru următoarele categorii de persoane vizate:

- reprezentantul legal al partenerului contractual,
- persoana de contact sau alte persoane implicate din partea partenerului contractual în încheierea și executarea contractului încheiat de părți.

(4) Pentru executarea corespunzătoare a contractului, Părțile își încredințează prin prezentul contract dreptul de prelucrare a următoarelor date cu caracter personal ale persoanelor menționate mai sus: numele și prenumele, funcția, numărul de telefon, adresa de email și semnătura, alte date strict necesare executării contractului. Părțile vor asigura protecția adecvată a acestor date în conformitate cu legislația aplicabilă, mai ales protecția împotriva pierderii, distrugerii, furtului, alterării sau prelucrării accidentale sau ilegale precum și a respectării drepturilor persoanelor vizate.

(5) În cazul executării anumitor părți/elemente ale contractului sau a îndeplinirii anumitor activități care fac parte din obiectul Contractului prin intermediul Subcontractanților/prepusilor eventuali, ori în cazul îndeplinirii unei părți din Contract de către eventualul Terț susținător, Achizitorul

autorizează Contractantul să transmită date cu caracter personal acestora numai pentru a îndeplini o cerință de afaceri, respectiv numai în scopul executării obligațiilor asumate prin contract.

(6) Contractantul garantează Achizitorului faptul că toate contractele încheiate cu Subcontractanții și Terțul susținător au fost actualizate din punct de vedere al conformității cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, și că accesul este strict limitat la persoanele care trebuie să acceseze datele cu caracter personal ale persoanelor vizate, astfel încât să se asigure același nivel de protecție și aceleași drepturi ale persoanelor vizate ca cele oferite de Contractant, în caz contrar Achizitorul rezervându-și dreptul de a rezilia Contractul și de a solicita daune.

(7) Părțile se obligă să se asigure că angajații fiecăreia din părți care prelucrează datele cu caracter personal ale persoanelor vizate sunt ținuti de obligația de confidențialitate pe o durată nelimitată după încetarea Contractului și respectă indicațiile instituției/societății cu care are relații de muncă/colaborare, utilizând aceste date exclusiv pentru scopul încheierii și executării obligațiilor prevăzute în contract.

(8) Părțile vor prelucra datele cu caracter personal ale persoanelor vizate pe durata derulării contractului, precum și ulterior pe perioada necesară protejării drepturilor părților conform legii, inclusiv perioada de prescripție și termenele prevăzute de legislația în materie fiscal-contabilă și arhivare.

(9) Fiecare dintre Părți se obligă să asigure informarea completă a persoanelor vizate cu privire la divulgarea datelor sale cu caracter personal către cealaltă Parte.

(10) La solicitarea scrisă a uneia dintre Părți, cealaltă parte trebuie să pună la dispoziția acesteia toate informațiile necesare pentru a demonstra respectarea obligațiilor prevăzute mai sus privind protecția datelor cu caracter personal.

(11) În cazul în care apar circumstanțe în care oricare dintre Părți acționează în calitate de persoană împuternicită a celeilalte Părți sau ca operator asociat împreună cu cealaltă parte, Părțile se obligă să încheie un Acord cu caracter obligatoriu în conformitate cu prevederile art. 26 și 28 din Regulament, precum și altor prevederi legale relevante.

(12) Comunicările dintre părți cu privire la urmărirea respectării reglementărilor privind datele cu caracter personal se vor transmite utilizând următoarele date de contact:

- pentru Achizitor – Responsabilul cu protecția datelor este disponibil la adresa de email: dmvl@rdsor.ro;

- pentru Contractant – Responsabil cu protecția datelor este disponibil la adresa de email: sau la telefon:"

Art. 28. Clauze finale

(1) Încetarea prezentului contract nu va avea ca efect degrevarea de obligații a părților în cazul în care, prin natura lor, obligațiile respective rămân în vigoare și după încetarea contractului.

(2) Părțile rămân răspunzătoare în limita termenelor legale de prescripție pentru orice fapte/acte întreprinse de către acestea pe perioada desfășurării contractului și ale căror rezultate apar după încetarea efectelor contractului dacă ele sunt de natură să prejudicieze interesele și drepturile lor legitime.

Părțile au înțeles să semneze prezentul contract azi, în trei exemplare originale, din care doua pentru achizitor si unul pentru contractant.

Achizitor,
Episcopia Romano-Catolică Oradea
Prin Böcskei Ladislau
episcop

Contractant,

Prin Administrator